

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
 VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE
 EXTRAORDINARY



UITGEE OP GESAG.

OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1^{ste} Woensdag, 19 Februarie 1947. WINDHOEK Wednesday, 19th February, 1947. No. 1295

INHOUD

CONTENTS

GOEWERMENSKENNIGSEWING —

No. 71. Beskerming van Wild, 1947

Bladsy

125

GOVERNMENT NOTICE —

No. 71. Protection of Game, 1947

Page

125

Goewermenskennisgewing.

Government Notice.

Die volgende Goewermenskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

The following Government Notice is published for general information.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.
Office of the Administrator,
Windhoek.

No. 71.] [19 Februarie 1947. No. 71.] [19th February, 1947.

BESKERMING VAN WILD.

PROTECTION OF GAME.

1. Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (a) van artikel 3 (1) van die Wildbeskerming-Ordonnansie 1927 voor te skrywe dat die tydperk vanaf 1 April 1947, tot 31 Maart 1948 beide datums sal wees om in die gebied of gebiede, soos genoem in die tweede kolom van Bylae I, teenoor die beskrywing van elke van enige soort, respektiewelik, die soorte wild of die geslagte Bylae hiervan, te jag nie:—

1. The Administrator has been pleased in terms of the provisions of paragraph (a) of section 3 (1) of the Game Preservation Ordinance, 1927, to prescribe that the period from the 1st April, 1947, to the 31st March, 1948, both dates inclusive, shall be a close season during which it shall not be lawful to hunt the species of game or the sex of any species of game described in the first column of Schedule I hereto in the area or areas named in the second column of the Schedule opposite the description of each such species, respectively:—

BYLAE I.

SCHEDULE I.

Beskrywing van Wild.	Gebied waarvoor 'n geslote jagtyd voorgeskrywe is.
Hartebees	Die distrikte Karibib, Omaruru, Outjo en Swakopmund.
Koedoe (bulle en koeie)	Die distrik Swakopmund.
Al die widsoorde	Dorpsgronde Gobabis.
Al die widsoorde	Dorpsgronde Grootfontein.

Description of Game.	Area for which a close season is prescribed.
Hartebeest	Districts of Karibib, Omaruru, Outjo and Swakopmund.
Kudu (bulls and cows)	District of Swakopmund.
All classes of game	Gobabis commonage.
All classes of game	Grootfontein commonage.

(a) Die deel van die distrik KEETMANSHOOP binne die volgende grense:—

(a) That portion of the district KEETMANSHOOP within the following boundaries:—

Van 'n punt waar die distriksgrens tussen Keetmanshoop en Gibeon die oostelike grenslyn van die plaas RUIJTE No. 317 sny, ooswaarts en suidwaarts langs die grens van die distrik Keetmanshoop, soos omskrywe in die Eerste Bylae van Proklamasie No. 4 van 1941, tot by die noordoostelike baken van die plaas UIGENAB No. 228, daarvandaan algemeen weswaarts en noordweswaarts al langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plaas:—

UIGENAB	No. 228
MINNEHAHA	" 229
MAHLZEIT	" 232
KIRIIS OST	" 233
GAIBIS	" 226
GAMMIB	" 225
ANKLAM	" 216
EBENEZER	" 215
DOOLHOF	" 211
MICHAEL	" 312
KATZIES	" 199
RUIJTE	" 317

tot by die uitgangspunt.

- (b) Die deel van die distrik GIBEON binne die volgende grense:—

Vanaf die suidoostelike baken van die plaas SUS No. 297 noordwaarts en ooswaarts langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plaas:—

SUS	No. 297
OVERSCHOT	" 142
EINDPAAL	" 195
VERGENOEG	" 196

na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas, daarvandaan algemeen noordweswaarts en noordooswaarts al langs die grense van en insluitende die volgende plaas:—

PLAAS	No. 373
PLAAS	" 372
MOSCOW	" 360
PLAAS	" 359
SPRINGBOK	" 346
VREDEVILLE	" 347
PLAAS	" 348
PLAAS	" 349
PLAAS	" 350
PLAAS	" 351
PLAAS	" 352
PLAAS	" 353
LANGBEEN	" 277
ROMINTEN	" 276

na die noordelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts al langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plaas:—

YAHOMA	No. 275
SILURIAN	" 272
GOANAS	" 271
BENGAL	" 268
SOHO	" 267
BOHEMIA	" 264
ADRIANOPEL	" 263
HARRINGTON	" 260
SPUITBOSCH	" 259
KAMEELDRAAI	" 256
TIGERS LAIR	" 255
TARA	" 252
SOLLUM	" 251
ARAHOAB	" 167
CLEOPATRA	" 248
MERSA	" 245
VOGELWEIDE	" 244

na 'n punt waar die oostelike grens van laasgenoemde plaas deursny word deur die grens van die distrik Gobabis en die distrik Gibeon, soos omskrywe in die eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1920, daardie grense van die distrik Gibeon, soos beskrywe in die Eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1920, tot waar die distriksgrens die oostelike grenslyn Keetmanshoop sny, daarvandaan in algemeen noordwestelike en suidwestelike rigting langs die grenslyne, distrik Keetmanshoop, nl.

RUIJTE	No. 317
TOEKOMS	" 197

From a point where the district boundary between Keetmanshoop and Gibeon intersects the eastern boundary of the farm RUIJTE No. 317, eastwards and southwards along the boundaries of the district of Keetmanshoop, as described in the First Schedule of Proclamation No. 4 of 1941, to the north-eastern beacon of the farm UIGENAB No. 228, thence generally westwards and north-westwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

UIGENAB	No. 228
MINNEHAHA	" 229
MAHLZEIT	" 232
KIRIIS OST	" 233
GAIBIS	" 226
GAMMIB	" 225
ANKLAM	" 216
EBENEZER	" 215
DOOLHOF	" 211
MICHAEL	" 312
KATZIES	" 199
RUIJTE	" 317

to the point of beginning.

- (b) That portion of the district of GIBEON within the following boundaries:—

From the south-eastern beacon of the farm SUS No. 297 northwards and eastwards along the boundaries of but excluding the following farms:—

SUS	No. 297
OVERSCHOT	" 142
EINDPAAL	" 195
VERGENOEG	" 196

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence generally north-westwards and north-eastwards continuing along the boundaries of and including the following farms:—

FARM	No. 373
FARM	" 372
MOSCOW	" 360
FARM	" 359
SPRINGBOK	" 346
VREDEVILLE	" 347
FARM	" 348
FARM	" 349
FARM	" 350
FARM	" 351
FARM	" 352
FARM	" 353
LANGBEEN	" 277
ROMINTEN	" 276

to the northern beacon of the last mentioned farm; thence generally north-westwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

YAHOMA	No. 275
SILURIAN	" 272
GOANAS	" 271
BENGAL	" 268
SOHO	" 267
BOHEMIA	" 264
ADRIANOPEL	" 263
HARRINGTON	" 260
SPUITBOSCH	" 259
KAMEELDRAAI	" 256
TIGERS LAIR	" 255
TARA	" 252
SOLLUM	" 251
ARAHOAB	" 167
CLEOPATRA	" 248
MERSA	" 245
VOGELWEIDE	" 244

to a point where the eastern boundary of the last mentioned farm is intersected by the boundary of the Gobabis and Gibeon districts, as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920, thence eastwards, southwards and westwards continuing along the boundaries of the Gibeon district, as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920, to where the district boundary intersects the eastern boundary of the farm RUIJTE No. 317 in the district of Keetmanshoop, thence generally north-westwards and south-westwards along the boundaries of but excluding the following farms in the district of Keetmanshoop:—

RUIJTE	No. 317
TOEKOMS	" 197

tot die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, wat terselfdertyd die suidoostelike baken van die plaas SUS No. 297, die beginpunt, is, maar met uitsluiting van die plaas Doornlaagte No. 279 en Wandervogel No. 282.

- (c) Die deel van die distrik GOBABIS binne die volgende grense:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Middelpost No. 530 ooswaarts langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plaas:—

MIDDELPOST	No. 530
ARIB	" 501
GROSS UMS	" 502
TREDGOLD	" 503

na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts en ooswaarts al langs die grense van, maar met uitsluiting van die volgende plaas:—

TREDGOLD	No. 503
PLAAS	" 498
PLAAS	" 495
PLAAS	" 496
PLAAS	" 492
SEMLIKI	" 369
MASINDI	" 370
KENTUCKY	" 371
ELSDALE	" 372
NUIBA	" 373
GOREB	" 374
PLAAS	" 375
NUI-SIE	" 376
PLAAS	" 377

na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidwaarts en weswaarts al langs die grens van die distrik Gobabis, soos beskryf in die Eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1929, na die snypunt van die 24ste suidelike breedtegraad met die oostelike grens van die plaas VOGELWEIDE No. 244 in die distrik Gibeon; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plaas:—

VOGELWEIDE	No. 244 (Gibeon).
ALEXANDRIA	" 243
NABAGEIS	" 322 (Gobabis)
AREAMS	" 320 "
MANIE	" 2
HOAGOSGEIS	" 3
SOMMERVILLE	" 6
PERDEPAN	" 516
WIESES POS	" 579
GROOTGELUK	" 11
SCHNEIDER	" 14
PRETORIUS	" 15
WITTENAU	" 578
MACKENZIE	" 19
DE WAAL	" 22
KAMEELPAN	" 517
HOASEB	" 27

tot by die uitgangspunt.

2. Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsienings van paragraaf (b) van artikel 3 (1) van die voormelde Ordonnansie —

- (a) te beveel dat gedurende die jagtyd van die jaar 1947 die besitter van 'n £25 of 'n £20 grootwildlisensie (so 'n lisensie geregtig die besitter om hoogstens sesien stuk grootwild te skiet) nie meer as vier van elke soort grootwild in enige distrik van die Gebied mag jag nie;

- (b) te beveel dat gedurende die jagtyd van die jaar 1947 die besitter van 'n grootwildlisensie of 'n kleinwildlisensie nie onder sodanige lisensie 'n groter getal Springbokke in enige distrik van die Gebied, wat genoem word in Bylae II hiervan, mag jag nie, as wat voorgeskryf is in die Bylae.

to the north-western beacon of the lastmentioned farm, being the south-eastern beacon of the farm SUS No. 297 being the point of beginning, but excluding the farms Doornlaagte No. 279, and Wandervogel No. 282.

- (c) That portion of the district of GOBABIS within the following boundaries:—

From the southwestern beacon of the farm Middelpost No. 530 eastwards along the boundaries of but excluding the following farms:—

MIDDELPOST	No. 530
ARIB	" 501
GROSS UMS	" 502
TREDGOLD	" 503

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence generally northwards and eastwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

TREDGOLD	No. 503
FARM	" 498
FARM	" 495
FARM	" 496
FARM	" 492
SEMLIKI	" 369
MASINDI	" 370
KENTUCKY	" 371
ELSDALE	" 372
NUIBA	" 373
GOREB	" 374
FARM	" 375
NUI-SIE	" 376
FARM	" 377

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence southwards and westwards continuing along the boundaries of the district of Gobabis as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920, to the point of intersection of the 24th degree of south latitude and the eastern boundary of the farm Vogelweide No. 244 in the district of Gibeon, thence generally northwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

VOGELWEIDE	No. 244 (Gibeon).
ALEXANDRIA	" 243
NABAGEIS	" 322 (Gobabis)
AREAMS	" 320 "
MANIE	" 2
HOAGOSGEIS	" 3
SOMMERVILLE	" 6
PERDEPAN	" 516
WIESES POS	" 579
GROOTGELUK	" 11
SCHNEIDER	" 14
PRETORIUS	" 15
WITTENAU	" 578
MACKENZIE	" 19
DE WAAL	" 22
KAMEELPAN	" 517
HOASEB	" 27

to the point of beginning.

2. The Administrator has been pleased, in terms of the provisions of paragraph (b) of section 3 (1) of the said Ordinance —

- (a) to direct that during the open season of the year 1947 the holder of a £25 or a £20 big game licence (such a licence authorises the holder to hunt not more than sixteen animals in all of big game) shall not hunt more than 4 head of each species of game in any district of the Territory;

- (b) to direct that during the open season of the year 1947 the holder of a big game licence or a small game licence shall not under such licence hunt a greater number of Springbok in any district of the Territory mentioned in Schedule II hereto than is specified in the Schedule.

BYLAE II.

SCHEDULE II.

Naam van Distrik	£25 grootwildlisensie, £20 grootwildlisensie, £ 3 kleinwildlisensie	15/- kleinwild- lisensie	Name of District.	£25 big game licence, £20 big game licence, £ 3 small game licence	15/- small game licence.
Karibib (insluitende die gedeelte van die Swakopmundse gebied, wat binne die grense van die Usakos Periodiekehofswyk val soos bepaal in die Bylae van Proklamasie No. 6 van 1927)	30	6	Karibib (including that portion of the Swakopmund area falling within the Usakos Periodical Court Area as defined in the Schedule to Proclamation No. 6 of 1927).	30	6
Bethanie	30	6	Bethanie	30	6
Gibeon	10	2	Gibeon	10	2
Gobabis	30	6	Gobabis	30	6
Grootfontein	15	3	Grootfontein	15	3
Keetmanshoop	15	3	Keetmanshoop	15	3
Luderitz	25	6	Luderitz	25	6
Maltahohe	30	6	Maltahohe	30	6
Okahandja	10	2	Okahandja	10	2
Omaruru	25	5	Omaruru	25	5
Otiwarongo	15	3	Otiwarongo	15	3
Outjo	15	3	Outjo	15	3
Rehoboth	15	3	Rehoboth	15	3
Swakopmund	24	4	Swakopmund	24	4
Warmbad	12	3	Warmbad	12	3
Windhoek	6	1	Windhoek	6	1

3. Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepaling van paragraaf (c) van artikel 3 (1) van die voormelde Ordonnansie —

(a) Namakwapatryse, wilde-eende en wildegeense van die lys van wildsoorte ten opsigte van die hele Gebied weg te laat;

(b) Steenbok as Beskermd Wild te verklaar ten opsigte van die hele Gebied.

4. Dit het die Administrateur behaag om voor te skrywe dat, met inagneming van die bepaling van paragraaf een van hierdie kennisgewing, die jagtyd vir die jaar 1947 vir al die soorte wild, anders as Beskermd Wild en tarentale, die tydperk tussen 1 April en 31 Augustus (albei datums ingesluit) en in die geval van tarentale die tydperk tussen 1 Mei en 31 Augustus (albei datums ingesluit) is.

5. Goewernementskennisgewing No. 46 van 15 Februarie 1946 word hiermee teruggetrek ingaande vanaf 1 April 1947.

3. The Administrator has been pleased, in terms of the provisions of paragraph (c) of section 3 (1) of the said Ordinance —

(a) to withdraw Namaqua partridges, wild duck and geese from the category of game in respect of the whole Territory;

(b) to declare Steenbuck to be "Royal Game" throughout the Territory;

4. The Administrator has been pleased to prescribe that, subject to the provisions of paragraph one of this Notice, the open season for the year 1947 for all game, other than the Royal Game and guinea-fowl, is the period between the 1st April and the 31st August (both dates inclusive), and in the case of guinea-fowl the period between the 1st May and the 31st August (both dates inclusive).

5. Government Notice No. 46 of the 15th February, 1946, is hereby cancelled as from the 1st April, 1947.